

Pro

Chapter 21

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

יִחְפֹּץ אֲשֶׁר כָּל-עַל-יְהוָה בְּיַד-מֶלֶךְ לֵב-מִים פְּלִי- 1
원하시면 곳 모든-에- 여호와-의 손-에- 왕-의 마음이나- 물-의 수로들-
H3605 H3068 H3027 H4428 H4325 H6388
יִטָּנוּ
기울이시느니라-그것을
H5186

왕의 마음이 여호와와 손에 있음이 마치 보의 물과 같아서 그가 임의로 인도하시느니라

:יְהוָה לְבוֹת וְתִכֵּן בְּעֵינָיו יֵשֶׁר אִישׁ דְּרָךְ-כָּל- 2
여호와-께서 마음들을 그러나-달아보시는니라 눈-에-자기-의 바르니라 사람-의 길이- 모든-
H3068 H3826 H8505 H3477 H0376 H1870 H3605

사람의 행위가 자기 보기에는 모두 정직하여도 여호와와 심령을 감찰하시느니라

:מִזְבַּח לַיהוָה נִבְחַר וּמִשְׁפָּט צְדָקָה עֲשֵׂה 3
보다-제사 여호와-에게 택함을-받는니라 공의를 의와 행함은
H2077 H3068 H0977 H4941 H6666

의와 공평을 행하는 것은 제사 드리는 것보다 여호와께서 기쁘게 여기시느니라

:חַטָּאת רְשָׁעִים נָר לֵב וְרָחֵב-עֵינַיִם רוֹם- 4
죄이니라 악한-자들-의 등불이니라 마음이 그리고-넓은- 눈과 높은-
H7563 H5215 H7342 H7312

눈이 높은 것과 마음이 교만한 것과 악인의 형통한 것은 다 죄니라

:לְמַחְסוֹר אֶד-אֶץ וְכָל-לְמוֹתָר אֶד-חַרוּץ מְחַשְׁבוֹת 5
결핍을-위함이나 오직- 조급한-자는 그러나-모든- 풍요를-위함이나 오직- 부지런한-자-의 계획들은
H4270 H0389 H0213 H3605 H4195 H0389 H4284

부지런한 자의 경영은 풍부함에 이를 것이나 조급한 자는 궁핍함에 이를 따름이니라

:מִנּוֹת מִבְּקָשֵׁי-נָרָה הֶבֶל שָׂקָר בְּלִשׁוֹן אוֹצְרוֹת פְּעַל 6
죽음을 찾는-자들-의 못리는 헛된-것이요 거짓-의 허-로- 보물들을 얻는-것은
H4194 H1245 H5086 H1892 H8267 H3956 H0214 H6467

속이는 말로 재물을 모으는 것은 죽음을 구하는 것이라 곧 불려 다니는 안개니라

:מִשְׁפָּט לַעֲשׂוֹת מְאִנוּ כִּי יגורם רְשָׁעִים שֹׁד- 7
공의를 행하기를 거절했기-때문이나-그들이 이는 끌어가리라-그들을 악한-자들-의 폭력이-
H4941 H3985 H1641 H7563 H7701

악인의 강포는 자기를 소멸하나니 이는 공의 행하기를 싫어함이나

:פְּעֻלּוֹ יֵשֶׁר יוֹדָה נֹר אִישׁ דְּרָךְ הַפְּכָפְקָה 8
행위가-그-의 바르니라 그러나-깨끗한-자는 낮선 사람-의 길이 굽은
H6467 H3477 H2134 H2054 H0376 H1870 H2019

죄를 크게 범한 자의 길은 심히 구부러지고 깨끗한 자의 길은 곧으니라

טוֹב 9 לְשֶׁבֶת על- פְּנֵי- וְגַם מֵאִשֶׁת מְדִינִים וּבֵית חֶבְרֹן:
 좋으니라 사는-것이 위에- 모퉁이- 지붕-의 보다-여자 다투는 그리고-집 함께-하는-의
[H3427](#) [H6438](#) [H1406](#) [H0802](#) [H4079](#) [H2267](#)

다투는 여인과 함께 큰 집에서 사는 것보다 움막에서 혼자 사는 것이 나으니라

נַפְשׁוֹ 10 רָשָׁע אֹתָהּ- רָע לֹא- יִחַן בְּעֵינָיו רַעְהוּ:
 영혼은 악한-자-의 원하느니라- 악을 양으니라- 은혜를-만나지 눈-에-자기-의 이웃이-그-의
[H5315](#) [H7563](#) [H0183](#) [H3808](#) [H7453](#)

악인의 마음은 남의 재앙을 원하니 그 이웃도 그 앞에서 은혜를 입지 못하느니라

בְּעֵשֶׂר- 11 לֵץ יִחְכַּם- פְּתִי וּבְהִשְׁכִּיל לְחָכָם יִקַּח-
 열주면- 거만한-자-를 지혜로워지리라- 어리석은-자가 지혜로운-자-에게 그리고-깨우쳐-주면
[H6064](#) [H3887](#) [H2449](#) [H2450](#) [H3947](#)

רַעְתָּ:
 지식을
[H1847](#)

거만한 자가 벌을 받으면 어리석은 자는 경성하겠고 지혜로운 자가 교훈을 받으면 지식이 더 하리라

מְשֻׁכָּל 12 צָדִיק לְבַיִת רָשָׁע מְסֻלָּף רָשָׁעִים לְרָע:
 주의하는니라 의로운-자가 집-에- 악한-자-의 악한-자들을 재앙-에
[H6662](#) [H7563](#) [H5557](#) [H7563](#)

의로우신 자는 악인의 집을 감찰하시고 악인을 환난에 던지시느니라

אָטָם 13 אָזְנוֹ מוֹזַעֲקֵת- רָל גַּם- הוּא יִקְרָא וְלֹא
 막는-자는 귀-를-자기-의 부르짖음-에서- 가난한-자-의 심지어- 그-도 부르짖으나 그러나-않으리라
[H0331](#) [H0241](#) [H2201](#) [H1800](#) [H1571](#) [H1931](#) [H7121](#) [H3808](#)

יַעֲנֶה:
 응답을-받지

귀를 막아 가난한 자의 부르짖는 소리를 듣지 아니하면 자기의 부르짖을 때에도 들을 자가 없으리라

מִתֵּן 14 בְּסִתֵּר יִכְפֹּה- אֶף וְשֹׁחַד בְּחֹק חֲמָה עֵזָה:
 선물은 은밀한 누그러뜨리니- 노여움을 그리고-뇌물은 품-에서 진노를 맹렬한
[H4976](#) [H3711](#) [H0639](#) [H7810](#) [H2436](#) [H2534](#) [H5794](#)

은밀한 선물은 노를 쉬게 하고 품의 뇌물은 맹렬한 분을 그치게 하느니라

שְׂמֵחָה 15 לְצַדִּיק עֲשׂוֹת מְשֻׁפָּט וּמְחֹתָהּ לְפַעְלֵי אָוֶן:
 기쁨이니라 의로운-자-에게 행하는-것은 공의를 행하는-자들-에게 그러나-두려움이니라 죄악을
[H8057](#) [H6662](#) [H4941](#) [H4288](#) [H6466](#) [H0205](#)

공의를 행하는 것이 의인에게는 즐거움이요 죄인에게는 패망이니라

אָדָם 16 תּוֹעֵב מְדַרְדֵּךְ הַשְּׂכָל בְּקָהֶל רָפְאִים יְנוּחַ:
 사람은 방향하는 길-에서- 분별력-의 모임-에 죽은-자들-의 쉬리라
[H0120](#) [H8582](#) [H1870](#) [H6951](#) [H7496](#) [H5117](#)

명철의 길을 떠난 사람은 사망의 회중에 거하리라

אִישׁ 17 מְחֹסֵר אֹהֵב שְׂמֵחָה אֹהֵב יַיִן וְשֶׁמֶן לֹא יַעֲשִׂיר:
 사람은 결핵-의 사랑하는-자는 즐거움을 사랑하는-자는 포도주-와- 기름을 부유해지지 않으리라
[H0376](#) [H4270](#) [H0157](#) [H8057](#) [H0157](#) [H3196](#) [H8081](#) [H3808](#) [H6238](#)

연락을 좋아하는 자는 가난하게 되고 술과 기름을 좋아하는 자는 부하게 되지 못하느니라

בּוֹגֵד׃ וְשָׂרִים וְתַחַת וְרָשָׁע לְצַדִּיק כֶּכֶר 18
 반역자이니라 정직한-자들 그리고-대신에 악한-자는 의로운-자-를-위한 대속이니라
[H0898](#) [H3477](#) [H8478](#) [H7563](#) [H6662](#)

악인은 의인의 대속이 되고 궤사한 자는 정직한 자의 대신이 되느니라

וְכַעַס׃ (מְדַיְנִים) מְאֵשֶׁת מְדַבֵּר בְּאֶרֶץ שָׁבֶת טוֹב 19
 그리고-성내는 (다투는) [다투는] 보다-여자 광야-의 땅-에- 사는-것이 좋으니라
[H4066](#) [H4066](#) [H0802](#) [H0776](#) [H3427](#)

다투며 성내는 여인과 함께 사는 것보다 광야에서 혼자 사는 것이 나으니라

וְכִלְעֵנוּ׃ אָדָם וְכִסְיִל חָכָם בְּנוּה וְשֶׁמֶן נְחָמָד אֹצֵר 20
 삼키느니라-그것을 사람은 그러나-어리석은 지혜로운-자-의 거처-에 그리고-기름이 소중한 보물이
[H1104](#) [H0120](#) [H3684](#) [H2450](#) [H8081](#) [H0214](#)

지혜 있는 자의 집에는 귀한 보배와 기름이 있으나 미련한 자는 이것을 다 삼켜 버리느니라

וְקָבוֹד׃ צְדָקָה חַיִּים יְמֵצֵא וְחָסֵד צְדָקָה רִדְף 21
 영광을 의와 생명과 찾으리라 인자를 의와 따르는-자는
[H3519](#) [H6666](#) [H4672](#) [H6666](#) [H7291](#)

의와 인자를 따라 구하는 자는 생명과 의와 영광을 얻느니라

מִבְּטָחָהּ׃ עֵז וְיִרְדַּ וְחָכָם עָלָה גְבוּרִים עֵיר 22
 의지하는-바-그것의 힘을 그리고-내리느니라 지혜로운-자가 올라가느니라 용사들-의 성에
[H4009](#) [H5797](#) [H3381](#) [H2450](#) [H5927](#) [H1368](#)

지혜로운 자는 용사의 성에 올라가서 그 성의 견고히 의뢰하는 것을 파하느니라

נַפְשׁוֹ׃ מַצְרוֹת שֹׁמֵר וּלְשׁוֹנוֹ פִּי שֹׁמֵר 23
 영혼-을-자기-의 환난들-에서 지키는-자이니라 그리고-혀를 입-을-자기-의 지키는-자는
[H5315](#) [H8104](#) [H3956](#) [H6310](#) [H8104](#)

입과 혀를 지키는 자는 그 영혼을 환난에서 보전하느니라

זָדוֹן׃ בְּעִבְרַת עוֹשֶׂה שְׁמוֹ לֵץ יְהִיר זָד 24
 교만-의 넘침-에서 행하는-자이니라 그-의 거만한-자라-이름이 거만한-자는 교만하고
[H2087](#) [H5678](#) [H8034](#) [H3887](#) [H3093](#) [H2086](#)

무례하고 교만한 자를 이름하여 망령된 자라 하나니 이는 넘치는 교만으로 행함이니라

לְעֲשׂוֹת׃ יָדָיו מֵאֲנוּ כִּי- תָמוּתָנוּ עֵצֶל תְּאַנֹּת 25
 일하기를 손들이-그-의 거절하기-때문이니라 이는- 죽이리라-그를 게으른-자-의 욕망이
[H3027](#) [H3985](#) [H4191](#) [H6102](#) [H8378](#)

게으른 자의 정욕이 그를 죽이나니 이는 그 손으로 일하기를 싫어함이니라

יַחֲשֵׁף׃ וְלֹא יִתֵּן וְצַדִּיק יִתֵּן תְּאַנֵּה הַתְּאַנֵּה הַיּוֹם כָּל- 26
 아끼지 그리고-아니하는니라 주는니라 그러나-의로운-자는 욕망을 욕망하느니라 날 온-
[H2820](#) [H3808](#) [H5414](#) [H6662](#) [H8378](#) [H0183](#) [H3117](#) [H3605](#)

어떤 자는 종일토록 탐하기만 하나 의인은 아끼지 아니하고 시제하느니라

בִּיאָנוּ׃ בְּזִמְהָ כִּי- אָף תּוֹעֵבָה רָשָׁעִים זָבַח 27
 가져오니-그것을 음모-로 어찌- 하물며 가증함이니라 악한-자들-의 제사는
[H0935](#) [H2154](#) [H0637](#) [H8441](#) [H7563](#) [H2077](#)

악인의 제물은 본래 가증하거든 하물며 악한 뜻으로 드리는 것이라

יְדָבָר : יְדָבָר 28
 말하리라 말하리라
 H1696 H1696

לְנֶצַח לְנֶצַח
 영원히 영원히
 H5331 H5331

שׁוֹמֵעַ שׁוֹמֵעַ
 듣는 듣는
 H8085 H8085

וְאִישׁ וְאִישׁ
 그러나-사람은 그러나-사람은
 H0376 H0376

יֵאבֹד יֵאבֹד
 멸하리라 멸하리라
 H0006 H0006

כְּזָבִים כְּזָבִים
 거짓-의 거짓-의
 H3577 H3577

עֵד עֵד
 증인은- 증인은-
 H5707 H5707

거짓 증인은 패망하려니와 확실한 증인의 말은 힘이 있느니라

)יָבִין()יָבִין(29
 (분별하느니라) [굳게-세우는니라]
 H0995 H0995

הוּא הוּא
 그-는 그-는
 H1931 H1931

וְיֹשֵׁר וְיֹשֵׁר
 그러나-정직한-자는 그러나-정직한-자는
 H3477 H3477

בְּפָנָיו בְּפָנָיו
 얼굴-을-자기-의 얼굴-을-자기-의
 H6440 H6440

רָשָׁע רָשָׁע
 악한 악한
 H7563 H7563

אִישׁ אִישׁ
 사람은 사람은
 H0376 H0376

הֵעִז הֵעִז
 굳히는니라 굳히는니라
 H5810 H5810

)דְּרָכָו()דְּרָכָו(29
 (길-을-그-의) [길들-을-그-의]
 H1870 H1870

악인은 그 얼굴을 굳게 하나 정직한 자는 그 행위를 삼가느니라

פּ פּ 30
 — 여호와-에 여호와-에
 H3068 H3068

לְנֶגַד לְנֶגַד
 대항하여- 대항하여-
 H5048 H5048

עֲצָה עֲצָה
 계획이 계획이
 H6098 H6098

וְאִין וְאִין
 그리고-없느니라 그리고-없느니라
 H0369 H0369

תְּבוּנָה תְּבוּנָה
 분별력이 분별력이
 H8394 H8394

וְאִין וְאִין
 그리고-없느니라 그리고-없느니라
 H0369 H0369

חֲכָמָה חֲכָמָה
 지혜가 지혜가
 H2451 H2451

אִין אִין
 없느니라 없느니라
 H0369 H0369

지혜로도, 명철로도, 모략으로도 여호와를 당치 못하느니라

הַתְּשׁוּעָה הַתְּשׁוּעָה 31
 구원이니라 구원이니라
 H8668 H8668

וְלַיהוָה וְלַיהוָה
 그러나-여호와-에게 그러나-여호와-에게
 H3068 H3068

מִלְחָמָה מִלְחָמָה
 전쟁-의 전쟁-의
 H4421 H4421

לְיוֹם לְיוֹם
 날-을-위하여 날-을-위하여
 H3117 H3117

מוֹכֵן מוֹכֵן
 준비되나 준비되나
 H3117 H3117

סוֹס סוֹס
 말이 말이
 H3117 H3117

싸울 날을 위하여 마병을 예비하거니와 이기는 여호와께 있느니라